

Die 2-Jahres Garantie

Auf die einseitig bezeichneten WEBER Kupplungen gewähren wir 2 Jahre Garantie ab dem Kaufdatum gemäß unseren folgenden Bedingungen:

- Wir beheben innerhalb der Garantiezeit alle bei uns gemeldeten Schäden auf unsere Kosten, soweit die Schäden nachweislich auf einen Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
- Reklamationen werden nur bearbeitet, sofern der Reklamationsware eine Rechnungskopie beiliegt.
- Fertigungsbedingte Abweichungen gelten nicht als Schäden.
- Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass alle mangelhaften Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über.
- Die Verpackung muss so gestaltet sein, dass eine Beschädigung ausgeschlossen ist. Die Fracht muss vom Versender getragen werden. Unfreie Sendungen können nicht angenommen werden.
- Die Kosten für die Rücksendung der ersetzten oder reparierten Ware werden von uns getragen. Die Garantieleistung tritt nicht in Kraft bei unsachgemäßer Behandlung.
- Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.
- Die Garantiefrist für Ersatzteile endet auch mit der Garantiefrist für das ganze Produkt. Soweit die Haftung nicht gesetzlich vorgeschrieben ist, sind alle Ansprüche auch aus Folgeschäden, ausgeschlossen.

Sollten Sie noch Fragen oder Probleme haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an uns.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem WEBER- Kupplung!

WEBER TECHNIK GmbH



Montage

M-KUPPLUNG



E-mail: info@weber-products.de • www.weber-products.de

Stand: November 2007

The 2-years-guarantee

On called WEBER Hitch overleaf we grant 2 years guarantee from date of purchase according to the following conditions:

- Within the guarantee period we repair all damages, which are reported to us, at our costs, as the damages were caused by a material- or production-defect.
- It will only be worked on complaints, if a copy of the invoice is enclosed.
- Deviations as a result of changes in the production are not damages.
- The achievements of guarantee occur in this way, that all faulty parts at our choice will be free of charge repaired or changed with perfect parts. Changed parts become our property.
- The packaching for the return has to be in a way, that any damages caused by transport, can be excluded. The claiming person has to bear the costs of transport. Not prepaid shipments cannot be accepted by us.
- We bear the costs of transport for reshipment of the repaired or changed parts.
- The achievements of guarantee don't come into force on improper treatment.
- Achievements of guarantee neither effect a prolongation of the guarantee period nor the beginning of a new guarantee period.
- The guarantee period for spare parts ends just as the guarantee period for the whole product.
- If the liability is not arranged by law, all claims also from damages in succession are impossible.

If you have any question or problems, please contact your dealer or us.

WEBER TECHNIK GmbH

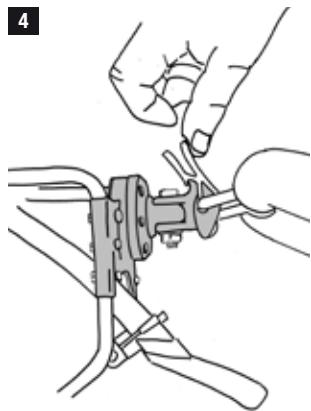
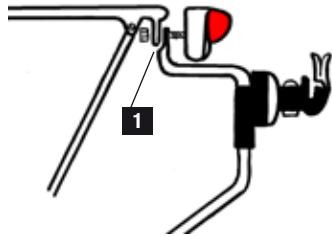


Mounting instructions

M-Hitch



Anbauanleitung Shopper-Kupplung



Mit der Weber M-Kupplung können Sie nun endlich Shopper und Rolltaschen sicher ans Fahrrad kuppeln. Produkte wie z.B. den Roland Carrie S, den Winther Donkey oder diverse andere, lassen sich mit der Weber M-Kupplung jetzt problemlos für Fahrten mit dem Fahrrad nutzen.

Die M-Kupplung wird am Gepäckträger des Fahrrades montiert. Dabei wird sie oben an den Verschraubungspunkten mit dem Rücklicht verschraubt. Unten wird die Kupplung an den Haltetaschen zusammen mit dem Gepäckträger befestigt. Am Shopper bzw. Rolltaschengriff muß ein mitgelieferter Koppelbügel befestigt werden, der in die Aufnahme der Kupplung eingeklickt wird.

Für die obere Befestigung am Gepäckträger lösen Sie die beiden Muttern der Rückleuchte und nehmen diese ab. Je nach Bedarf setzen Sie den Aufnahmebügel der Kupplung entsprechend vor oder hinter die Leuchtenhalterung **1**. Rückleuchte wieder einstecken und verschrauben. Bei der unteren Befestigung müssen Sie die Ausgleichbleche **2** mit der Schutzblechstrebe verschrauben. Durch Verschieben des Langlochs und einstellen des Winkels kann die Längendifferenz zwischen oberem und unterem Befestigungspunkt ausgeglichen werden.

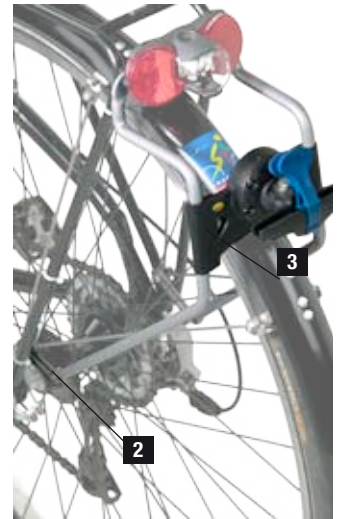
Die Aufnahmeplatte **3** kann bei Bedarf nach oben oder unten verschoben werden. Lockern Sie hierzu die Klemmschrauben. Der blaue Verriegelungshebel lässt sich durch drücken öffnen und durch anziehen schließen **4**. Die Bügelaufnahme läßt sich ausserdem um 180° drehen (serienmäßige Kippsicherung). Der Koppelbügel wird am Schiebepögel ihres Shoppers oder der Rolltasche verschraubt. Bei Nachrüstung müssen die beiden Bohrungen mit $\varnothing 5,5$ noch gebohrt werden.

Information:
Die beiliegenden zweiten Ausgleichsbleche sind nötigenfalls noch zur Verlängerung zu verwenden. Der blaue Verriegelungshebel lässt sich drehen und nach oben und unten einstellen.

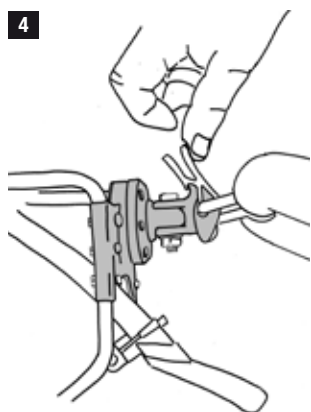
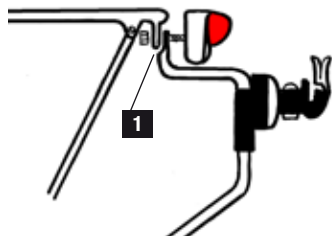
Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt!

Sicherheitshinweise:

- Nicht für Personenbeförderung zugelassen!
- Nicht für den motorisierten Einsatz zugelassen!
- Zulässiges Gesamtgewicht 40 kg.
- Gepäckträger auf Eignung prüfen (Rückleuchtenhalterung)!
- Fahrweise anpassen!



Mounting Shopper-hitch



The M-hitch is a special hitch for rolling bags or little trolleys like the CARRIE S by Roland and corrects the driving handling of the trailer significantly. The attachment is made for mounting on bikes with Top-Light-racks.

Unscrew the both nuts of the backlight and demount it. Set the absorption clamp of the hitch best forward **1** or - if necessary backwards- of the backlight holder. Fix the backlight again. The upper coupling fixation is ready. For the lower fixation you need the compensation sheet metals **2**. You have to screw it to the thread or the hole of the mudguard stay. The length difference between the upper and the lower fixation can be leveled out by switching the slot and the angle.

Tip: Eventually you need the second compensation sheet metal **2** for stretching. Then the compensation sheet metals have to be in line. If necessary you can displace the absorption plate **3** up or down. Only loose the screws. The couple bracket is screwed on the handle bar. If you hitch up your trailer, you have to drill two holes with a diameter 5,5 mm.

Mounting instructions at prepared racks:

1. Bow both external fitting plates of the m-attachment with power around both rearwards rack tubes. Screw it on with the delivered screws.

Please pay attention, that the attachment is mounted seen at the pictures beside. And that the attachment doesn't touch the mudguard or other bike parts.
2. Continue with step 6 of the upper instructions.

Handling hints:

1. Open the blue locking lever backwards.
2. Insert the couple bracket.
3. Close the locking lever.

We wish you a good ride!

Attention:

- It is not allowed to carry persons!
- Non-motorized use allowed
- Max. 40 kg loading!
- Proof the ability of the rack!
- Adapt your manner of driving!

